



Bekanntmachung einer Markterhebung zur Ermittlung von Wirtschaftsteilnehmern für die Einladung zum Ausschreibungsverfahren für folgende Lieferung:

**Lieferung:
Miete von zwei Hebebühnen**

Frist für die Abgabe der Interessensbekundung:

20.02.2023

Mit der Abwicklung des Verfahrens beauftragte Verwaltungseinheit:

Agentur Landesdomäne

Michael-Pacherstr. 13
39100 Bozen

**Die Gärten von Schloss Trauttmansdorff
St. Valentinstrasse 51a
39012 Meran**

Zertifizierte E-Mail-Adresse (PEC):

procurement.domaene.demanio@pec.prov.bz.it

Einziger Verantwortlicher für das Verfahren:

Theodor Rösch

Die vorliegende Markterhebung ist erforderlich, um die Marktsituation, die potenziellen Konkurrenten, die interessierten Teilnehmer, die dazugehörigen subjektiven Eigenschaften, zur Verfügung stehende technische Lösungen, die angewandten wirtschaftlichen Bedingungen und die allgemein akzeptierten Vertragsklauseln

Avviso di indagine di mercato per l'individuazione di operatori economici da invitare alla gara per l'affidamento per il seguente fornitura:

**Fornitura:
Noleggio di due piattaforme**

Termine entro cui presentare la manifestazione di interesse:

20.02.2023

Struttura amministrativa competente per il procedimento:

Agenzia Demanio provinciale

Via Michael Pacher 13
39100 Bolzano

**I Giardini di Castel Trauttmansdorff
Via San Valentino 51a
39012 Merano**

Indirizzo di posta elettronica certificata:

procurement.domaene.demanio@pec.prov.bz.it

Responsabile unico del procedimento (RUP):

Theodor Rösch

La presente indagine di mercato è preordinata a conoscere l'assetto del mercato di riferimento, potenziali concorrenti, gli operatori interessati, le relative caratteristiche soggettive, le soluzioni tecniche disponibili, le condizioni economiche praticate, le clausole contrattuali generalmente accettate, al fine di verificarne



kennen zu lernen, um schließlich die Übereinstimmung mit den wirklichen Bedürfnissen der **Agentur Landesdomäne** zu ermitteln.

la rispondenza alle reali esigenze della **Agenzia Demanio provinciale**.

ART. 1 – BEDARFSOBJEKT

Die **Agentur Landesdomäne** beabsichtigt die Durchführung einer vorherigen Markterhebung mit den Unternehmen und Freiberuflern der Branche zur Feststellung einer technischen Lösung um, unter Berücksichtigung der Prinzipien der Nicht-Diskriminierung, Behandlungsgleichheit, Proportionalität und Transparenz, die Firmen zur betreffenden Direktvergabe (Art. 36, Absatz 2, Buchst. a) GvD 50/2016) für folgende Lieferung einzuladen:

- Siehe Anhang „Hebebühne Beschreibung“
- Die Markterhebung gilt für 2 Jahre: 2023 - 2024

ART. 3 – TEILNAHMEVORAUSSETZUNGEN

An der gegenständlichen Markterhebung können sich jene Wirtschaftsteilnehmer beteiligen, welche nachfolgende Voraussetzungen haben:

a) Die Wirtschaftsteilnehmer müssen die allgemeinen Anforderungen laut Art. 80, die Anforderungen an die berufliche Eignung laut Abs.1 Buchst. a) und Abs. 3 des Art. 83 des GVD Nr. 50/2016, sowie die Anforderungen laut Art. 90 Abs. 9 Buchst. a) des GVD Nr. 81 erfüllen.

ART. 4 – MITTEILUNGEN, INFORMATIONEN UND ERKLÄRUNGEN HINSICHTLICH DER MARKTERHEBUNG

ART. 1 – OGGETTO DEL FABBISOGNO

La **Agenzia Demanio provinciale** intende instaurare una consultazione preliminare di mercato con gli imprenditori e i liberi professionisti del settore, al fine di individuare, nel rispetto dei principi di non discriminazione, parità di trattamento, proporzionalità e trasparenza, le ditte da invitare alla relativa procedura di affidamento diretto ex art. 36, comma 2 lett. a) D.Lgs. 50/2016 per la fornitura seguenti:

- Vedi allegato „Hebebühne Beschreibung“
- L'indagine di mercato è valida per 2 anni: 2023 - 2024

ART. 3 – REQUISITI DI PARTECIPAZIONE

Possono partecipare alla presente indagine di mercato gli operatori economici in possesso dei seguenti requisiti:

a) Gli operatori economici devono essere in possesso dei requisiti di ordine generale di cui all'art. 80 del D.Lgs. n. 50/2016 e dei requisiti d'idoneità professionale di cui al comma 1 lettera a) e comma 3 del D.Lgs. n. 50/2016 ed i requisiti di cui all'art.90, comma 9, lett. a), del D.Lgs. n. 81 e ss.mm.ii.

ART. 4 - COMUNICAZIONI, INFORMAZIONI E CHIARIMENTI RELATIVI ALLA INDAGINE DI MERCATO



Eventuelle Informationen und Erklärungen kann der Teilnehmer von der Vergabestelle ausschließlich mittels E-Mail unter folgender Adresse anfordern:

Oliver.urlandt@provinz.bz.it

Eventuali informazioni e chiarimenti potranno essere richiesti alla stazione appaltante dal partecipante esclusivamente attraverso la trasmissione via mail all'indirizzo di posta elettronica:

oliver.urlandt@provinz.bz.it

ART. 5 – ABLAUF DER MARKTERHEBUNG

Der interessierte Wirtschaftsteilnehmer muss, die im Anhang zu dieser Bekanntmachung vorgeschriebenen Unterlagen bis zum **20.02.2023 – 12 Uhr**, mittels zertifizierte E-Mail (PEC) an die folgende E-Mail-Adresse übermitteln:

procurement.domaene.demania@pec.prov.bz.it

Die dieser Bekanntmachung beigefügten Dokumente müssen mit digitaler Unterschrift versehen werden.

Alternativ dazu können die Dokumente eigenhändig unterschrieben werden, wobei in diesem Fall ein gültiges Identitätsdokument des Unterzeichnenden beigefügt werden muss.

Da es sich um eine vorläufige Markterhebung handelt, als Vorbereitung auf die nachfolgende Durchführung der entsprechenden Vergabe, behält sich der Verfahrensverantwortliche auf diskrete Art und Weise das Recht vor, unter den interessierten Wirtschaftsteilnehmern, die an der vorliegenden Markterhebung teilnehmen und im Besitz der gesetzlichen Voraussetzungen sind, Subjekte zu ermitteln, an welche die Einladung zu besagtem Verfahren gerichtet wird, unter Berücksichtigung der Prinzipien der

ART. 5 - MODALITÀ DI SVOLGIMENTO DELLA INDAGINE DI MERCATO

Il soggetto interessato dovrà far pervenire la documentazione prescritta negli allegati al presente avviso entro il termine del **20.02.2023 - ore 12**, via posta certificata (PEC), al seguente indirizzo di posta elettronica:

procurement.domaene.demania@pec.prov.bz.it

Tutti i documenti allegati al presente avviso devono essere firmati digitalmente.

In alternativa potranno essere firmati in forma autografa e corredati da un documento di identità in corso di validità del sottoscrittore.

Trattandosi di una preliminare indagine di mercato, propedeutica al successivo espletamento dell'affidamento in oggetto, il responsabile del procedimento si riserva di individuare discrezionalmente, tra gli aspiranti operatori economici, partecipanti alla presente indagine di mercato ed in possesso dei requisiti di legge, i soggetti cui rivolgere l'invito alla procedura medesima, nel rispetto dei principi di non discriminazione, parità di trattamento e proporzionalità.



Nichtdiskriminierung, Behandlungsgleichheit
und Verhältnismäßigkeit.

Der Verfahrensverantwortliche darf auf jeden Fall, auf korrekte und diskrete Art und Weise, die Anzahl der einzuladenden Subjekte mit anderen Teilnehmern, welche nicht an der vorliegenden Recherche teilnehmen, ergänzen, welche als fähig betrachtet werden, die Dienstleistung auszuführen.

Es wird festgehalten, dass die genannte Teilnahme nicht die Überprüfung über den Besitz der allgemeinen und besonderen Teilnahmevoraussetzungen für die Vergabe der Dienstleistung ersetzt, welche vom Interessierten erklärt, und von der Vergabestelle im Rahmen des Vergabeverfahrens überprüft werden.

Die vorliegende Bekanntmachung gilt nicht als Vertragsanfrage und bindet auf keine Weise die **Agentur Landesdomäne** jedwedes Verfahren zu veröffentlichen.

Die **Agentur Landesdomäne** behält sich das Recht vor, in jedem Moment die vorliegende Markterhebung aus ihr vorbehaltenen Kompetenzgründen zu unterbrechen, ohne dass die anfragenden Subjekte eine Forderung beanspruchen können.

Die Teilnahme an der Markterhebung lässt keinen Anspruch auf ein Entgelt und/oder eine Entschädigung erwachsen.

Gemäß EU-Verordnung 679/2016 werden für den Verfahrenszweck von der Verwaltung alle angegebenen Daten gesammelt, registriert, organisiert und aufbewahrt. Diese werden bearbeitet mittels traditioneller und technischer Hilfsmittel, zum Zwecke des spezifischen

È comunque fatta salva la facoltà del responsabile del procedimento di integrare, in via ordinaria ed a propria discrezione, il numero dei soggetti da invitare con altri operatori, non partecipanti alla presente indagine di mercato, ritenuti idonei ad eseguire il servizio.

Resta inteso che la suddetta partecipazione non costituisce prova di possesso dei requisiti generali e speciali richiesti per l'affidamento del servizio, che invece dovrà essere dichiarato dall'interessato ed accertato dalla stazione appaltante in occasione della procedura di affidamento.

Il presente avviso, non costituisce proposta contrattuale e non vincola in alcun modo la **Agenzia Demanio provinciale** a pubblicare procedure di alcun tipo.

Agenzia Demanio provinciale si riserva di interrompere in qualsiasi momento, per ragioni di sua esclusiva competenza, il procedimento avviato, senza che i soggetti richiedenti possano vantare alcuna pretesa.

La partecipazione all'Indagine di mercato non dà diritto ad alcun compenso e/o rimborso.

Ai sensi del Regolamento UE 679/2016 tutti i dati forniti saranno raccolti, registrati, organizzati e conservati per le finalità di gestione della procedura e saranno trattati, sia mediante supporto cartaceo che informatico, per le finalità relative allo specifico procedimento secondo le



Verfahrens und gemäß den geltenden
gesetzlichen Vorschriften und Bestimmungen.

modalità previste dalle leggi e dai regolamenti
vigenti.

Der einzige Verfahrensverantwortliche

Il Responsabile unico del procedimento

Theodor Rösch

Theodor Rösch

Anlage:

Interessensbekundung
Hebebühne Beschreibung

Allegato:

Manifestazione di interesse
Piattaforme descrizione